mir vorbeikommen I 51.13; mi^cōta ōz ykatta^c die Frist war dabei, abzulaufen I 82.35 - subi. 3 sg. f. ta ćkatta^C metttah bis unsere Frist abgelaufen war I 21.38 - subj. 3 pl. c. ykátta^cun I 76.12 - präs. 3 sg. m. M mkatta^C III 49.38 - perf. 3 sg. m. B kitte^C REICH 166.16; [G] katte^C II 55.60 - perf. 3 sg. f. B kittīca Correll 1969 XVI,25 perf. 1 sg. m. nkitte^C CORRELL 1969 X,35; (3) überqueren, durchqueren, hinübergelangen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. M katt^cann l-ōte mayla er gelangte über sie hinweg auf die andere Seite IV 35.8 - subi. 1 pl. $nkatta^{C}$ B-L 8 - präs. 3 sg. m. \tilde{G} camkattaci tarba er überguert den Weg II 35.16 - perf. 3 sg. m. B kitte^{cəl} cak^əptil ma^clūla er hatte den Paß nach Ma^Clūla überguert I 51.18; (4) überbringen, hinüberbringen, hinbringen, heimbringen, wegbringen, zustellen - prät. 3 sg. m. mit suff 3 pl. c. B katta^cannun l-hattōy^ðl ma^clūla er brachte sie bis zur Grenze nach Ma^Clūla I 76.29 - prät. 1 sg. katta^Cičči lān w^cayōta l-utayl ich brachte die Sachen ins Hotel II 63.39 - prät. 3 pl. c. M katta^c ma^c sayla sie überquerten das Flußbett IV 31.22; B kattacurr rihlō sie führten die Schafe weg I 80.12 - subj. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. G ykatta^cenne II 53.21 - subj. 2 sg. m. M čkatta^C III 19.44 - subj. 1 sg. mit suff. 3 sg. f. G nkatta^cenna ^ca ġuppa^cōd daß ich sie nach Ğubb^cadīn hinüberbringe CORRELL 1978 IV,2 - ipt. 3 sg. m. mit suff. 1 pl. katta^cannah! bring uns hin! II 20.7 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f. M mkatta^cla *l-šatta* (im Text irrt. katta^cla) bringt sie hinüber ans Ufer IV 20.27 - präs. 3 pl. c. mit doppelt. suff. G mkatta^clūla sie überbringen es ihr II 44.26; (5) mit leppa erschrecken prät. 3 pl. c. mit doppelt. suff. B katta^clull lipp sie haben mir mein Herz stillstehen lassen, sie haben mich erschreckt I 71.17; (6) mit macwota Bauchgrimmen od. Bauchschmerzen verursachen - M korsil čišrawōta mkattacol macwota die Kälte (der Monate) Oktober/November bringt den Bauch zum Grimmen SP 9

II čķaţţa^c, *yičķaţţa^c* geschnitten werden - präs. 3 sg. m G *mičķaţţa^c šakfōţa* er wird in Stücke geschnitten NAK. 1.8,1

 I_7 in 3 kta c , yin 3 kta c abgeschnitten werden, zurückbleiben, festsitzen, ohne Vorräte sein – prät. 3 sg. m. $\boxed{\mathbb{B}}$ CORRELL 1969 X,34 – prät. 3 sg. f. nkatcat (im Text irrt. nkattcat) ihre Vorräte waren zu Ende gegangen I 91.44 – prät. 1 sg. $\boxed{\mathbb{M}}$ nkatcitca tarba ich saß unterwegs fest III 32.8 – präs. 3 pl. f. min tatcan ttcan ttc

kṭōca (1) Schneiden, Abschneiden, Abschlagen B I 34.25 - cstr. M kṭōcər rayše das Abschlagen seines Kopfes IV 22.41; G kṭōci summak das Schneiden des Summachs REICH 67,21; (2) Untergang (Sonne) - cstr.